



Nouvelle présentation du Bulletin

Avec ce numéro est lancée une nouvelle formule de présentation de notre Bulletin hebdomadaire. Les modifications majeures sont les suivantes : (a) la rubrique «Communications officielles» va servir de véhicule pour les informations de la direction au personnel (comme indiqué dans le mémorandum du 23 août 1976 des directeurs généraux), (b) une séparation plus nette apparaît entre les pages produites par l'Administration et l'Association du Personnel.

Nous espérons que nos modifications, tout en conservant à la fois une présentation lisible et une méthode de production rapide, n'entameront pas la bonne circulation des informations dans le réseau établi.

D'ici quelques mois, nous espérons pouvoir utiliser la nouvelle machine de photocomposition qui est en cours d'installation dans le Service d'information scientifique. (Le texte que vous êtes en train de lire a été composé avec cette machine.) Cela devrait apporter un meilleur aspect au Bulletin. L'introduction de cette machine ne devrait pas modifier le programme de production : remise des textes à la Section publications/SIS le mardi après-midi et à l'Association du personnel le mardi midi.

Il n'est pas toujours facile de faire sortir ce bulletin chaque semaine à l'heure fixée et sans erreur. «Pardonnez-nous nos offenses comme nous pardonnons à ceux qui nous ont offensés». Nous continuerons à faire le maximum pour diffuser l'information rapidement et proprement.

(Section publications/SIS)

New Look Bulletin

With this week's issue we launch a new page layout for our Weekly Bulletin. The major changes are that – (a) the section 'Official News' becomes a more formal way of communication to the staff from the management (as indicated in the memorandum from the Directors-General of 23rd August, 1976), (b) we have a clearer separation of the management and the staff association sections.

We hope that we have achieved the modifications, while retaining a readable presentation and a rapid method of production, without damaging established channels of communication.

In the future we hope to be able to use the photocomposition machine which is being installed in the Scientific Information Service. (The text you are now reading has been prepared on this machine.) It should give added polish to the appearance of the Bulletin. The introduction of the machine should not disturb the present production schedules (texts to the Publications Section/SIS by Tuesday evening and to Staff Association by Tuesday mid-day).

It is not always easy to turn out this weekly noticeboard at the scheduled time without error. 'Forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us'. We will continue to do our best to move information around quickly and accurately.

(Publications Section/SIS)